

Meat Thermometer

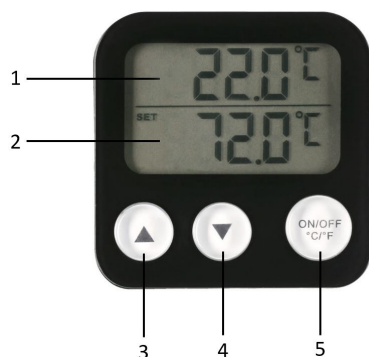
Art. no 44-4384 Model OT5228B

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services (see address details on the back).

Safety

- The product is only intended for normal domestic use and only in the manner described in this instruction manual.
- Do not expose the product to rain or moisture.
- The temperature probe on the product is only designed for measuring the internal temperature of foodstuffs. Never attempt to use the product for other types of temperature measurement.
- Never mix old and new batteries. Never mix rechargeable and non-rechargeable batteries.
- Do not subject the product to impacts or shocks.
- The product should never be used if it is in any way damaged or malfunctioning.
- Never immerse the product in water or other liquids. Wipe the product dry immediately if it has become wet or damp.
- Never let children play with the product.

Product description



1. Current temperature
2. Set temperature
3. [▲] | Setting the temperature (+)
4. [▼] | Setting the temperature (-)
5. [ON/OFF, °C/°F] On/off, change the units of temperature

Instructions for use

1. Remove the battery cover on the back of the thermometer and insert 1 x AAA/LR03 battery (sold separately). Refer to the markings in the bottom of the battery compartment to ensure correct polarity.
2. Refit the battery cover.
3. Hold in [ON/OFF, °C/°F] to turn on/off.

Connect the temperature probe to the thermometer



- i** Bear in mind to place the temperature probe tip in the thickest part of the foodstuff. Do not stick it in so far that it comes out the other side. Avoid parts that contain a lot of fat.



- Use protective gloves if you need to handle the temperature probe or the cable while the food is cooking.
- Keep the probe and the cable out of the reach of children.
- Clean the thermometer probe thoroughly before and after each use.
- Never immerse the units in water or any other type of liquid, or expose them to rain.
- Don't expose the probe or its cable to naked flames.
- Never use the thermometer in a microwave oven.

Setting the desired temperature

- Set the desired temperature with [▲] and [▼]. The temperature will change by 1° for each press of the button, alternatively the respective button can be held down to change the temperature setting more quickly.
- Press [ON/OFF, °C/°F] to change the unit of temperature.

- i** If the current temperature is below 38 °C and no button is pressed, the thermometer will automatically turn off after 15 minutes.

Care and maintenance

- Clean the thermometer by wiping it with a damp cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.
- Whenever the thermometer is not to be used for an extended period, the batteries should be removed and it should be stored in a dry, dust-free environment, out of children's reach.

- i** The probe must never be put into a dishwasher or washed in running water. It must only be cleaned by wiping it with a damp cloth. Be careful not to get any water inside the cable connection of the probe. If water gets inside the probe it might damage it and cause inaccurate temperature readings.

Troubleshooting guide

The thermometer won't turn on or the display is unclear.	Check that the batteries are not flat and that they are inserted correctly, replace if necessary.
The thermometer displays incorrect or no temperature reading.	<ul style="list-style-type: none"> • Check that the temperature probe is properly connected to the thermometer. • Check the batteries and replace if necessary. • Is the probe inserted into the foodstuff correctly?
The display shows "HHH".	<ul style="list-style-type: none"> • The temperature is above 300 °C.

Responsible disposal

This symbol indicates that the product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



Specifications

Battery	1 x AAA/LR03
Temperature range	-40 °C to +300 °C
Size	74 x 74 x 20.5 mm

Stektermometer

Art.nr 44-4384 Modell OT5228B

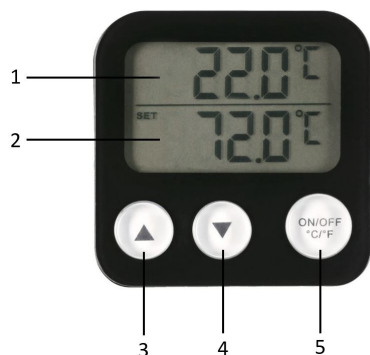
Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk.

Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

Säkerhet

- Produkten är endast avsedd för normalt bruk i hemmet på det sätt som beskrivs i den här bruksanvisningen.
- Produkten får inte utsättas för regn och fukt.
- Produktens temperatursensor är endast avsedd för att mäta temperatur inuti råvaror. Försök aldrig använda produkten till andra typer av temperaturmätningar.
- Blanda inte gamla och nya batterier. Blanda inte heller laddbara med icke laddbara batterier.
- Utsätt inte produkten för slag eller stötar.
- Använd aldrig produkten om den på något sätt är skadad eller inte fungerar normalt.
- Sänka aldrig ner produkten i vatten eller andra vätskor. Torka av den omedelbart om den blivit våt eller fuktig.
- Låt aldrig barn leka med produkten.

Produktbeskrivning



1. Aktuell temperatur
2. Inställd temperatur
3. [▲] Inställning av temperatur (+)
4. [▼] Inställning av temperatur (-)
5. [ON/OFF, °C/°F] På/av, byte av temperaturenhet

Användning

1. Öppna batteriluckan på termometerens baksida och sätt i ett batteri 1 x AAA/LR03 (säljs separat). Se märkningen i botten på batterihållaren så att polariteten blir rätt.
2. Sätt tillbaka batteriluckan.
3. Håll in [ON/OFF, °C/°F] för att slå på/av.

Anslut mätsonden till termometern



ⓘ Tänk på att placera mätsondens spets i råvarans tjockaste del. Skjut inte in den så långt att den nästan sticker ut på andra sidan. Undvik partier som innehåller mycket fett.



- Använd skyddshandskar om du behöver hantera mätsonden eller kabeln när tillagning pågår.
- Håll mätsonden och kabeln utom räckhåll för barn.
- Rengör mätsonden noga före och efter varje användning
- Utsätt inte enheterna för regn, sänk aldrig ner dem i vatten eller annan vätska.
- Utsätt inte mätsonden eller kabeln för öppen eld.
- Använd aldrig termometern i mikrovågsugn.

Ställ in önskad temperatur

- Ställ in önskad temperatur med [▲] och [▼]. Temperaturen ändras med 1° C för varje tryck eller håll in respektive knapp för att snabbt ändra temperaturen.
- Tryck [ON/OFF, °C/°F] för att ändra temperaturenhet.

ⓘ Om den aktuella temperaturen är under 38° och ingen knapp trycks in stängs termometern automatiskt av efter 15 min.

Skötsel och underhåll

- Rengör termometern med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.
- Ta ut batterierna och förvara termometern torrt och dammfritt utom räckhåll för barn om den inte ska användas under en längre period.

ⓘ Mätsonden får aldrig maskindiskas eller diskas under rinnande vatten. Torka av den med en lätt fuktad trasa vid behov. Var noga med att inte få in vatten i mätsondens kabelanslutning. Om vatten kommer in i mätsonden kan den skadas och termometern visa fel temperatur.

Felsökningsschema

Termometern går inte att slå på/displayen är otydlig.	Kontrollera att batterierna inte är förbrukade och att de är rätt monterade, byt vid behov.
Temperaturen visas inte eller visas felaktigt.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att mätsonden är ordentligt ansluten till termometern. • Kontrollera batterierna, byt vid behov. • Är mätsonden rätt placerad i råvaran?
Displayen visar "HHH".	<ul style="list-style-type: none"> • Temperaturen är över 300 °C.

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Specifikationer

Batteri	1 x AAA/LR03
Temperaturområde	- 40 till 300 °C
Mått	74 x 74 x 20,5 mm

Steketermometer

Art. nr. 44-4384 Modell OT5228B

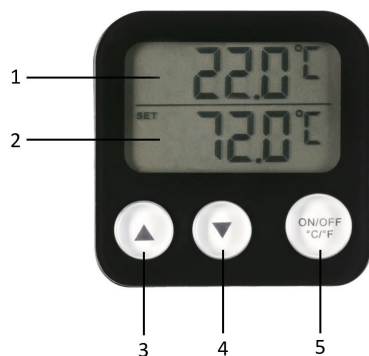
Les gjennom hele bruksanvisningen før produktet tas i bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk. Vi tar forbehold om eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data.

Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter (se kontaktopplysninger på baksiden).

Sikkerhet

- Produktet er kun beregnet til vanlig, privat bruk i hjemmet, slik det er beskrevet i denne bruksanvisningen.
- Produktet må ikke utsettes for regn eller fuktighet.
- Produktets temperatursensor er kun beregnet til å måle temperaturer inni råvarer. Termometeret må ikke brukes til annen temperaturmåling.
- Bland ikke gamle og nye batterier. Bland heller ikke ladbare og ikke-ladbare batterier.
- Utsett aldri produktet for slag og stot.
- Produktet må ikke brukes hvis det har skader eller ikke fungerer som det skal.
- Senk aldri produktet ned i vann eller andre væsker. Tørk termometer umiddelbart dersom det er blitt utsatt for fuktighet eller væsker.
- La aldri barn leke med produktet.

Produktbeskrivelse



1. Aktuell temperatur
2. Innstilt temperatur
3. [▲] Innstilling av temperatur (+)
4. [▼] Innstilling av temperatur (-)
5. [ON/OFF, °C/°F] På/av, skifte temperaturenhet

Bruk

1. Åpne batterilokket på termometerets bakside og plasser et batteri (1 x AAA/LR03, selges separat) i holderen. Følg merkingen for polaritet i bunnen av batteriholderen.
2. Sett lokket tilbake.
3. Hold [ON/OFF, °C/°F] inne for å slå på/av.

Fest sensoren til termometeret



- i** Husk at spissen på sensoren skal festes der råvaren er tykkast. Ikke skyv den så langt inn at spissen passerer midten eller er nær ved å stikke ut på den andre siden. Unngå partier med mye fett.



- Bruk hansker som beskytter deg hvis du må håndtere sensoren eller ledningen underveis i matlagingen.
- Hold sensoren og ledning utenfor barns rekkevidde.
- Rengjør sensoren grundig før og etter bruk.
- Enhetene må ikke utsettes for regn eller senkes ned i vann eller annen væske.
- Sensoren og ledningen må ikke utsettes for åpen ild.
- Ikke bruk termometeret i mikrobølgeovn.

Still inn ønsket temperatur

- Still inn ønsket temperatur med [▲] og [▼]. Temperaturen endres med 1 °C for hvert trykk, eller du kan holde knappen inne for å endre temperaturen raskere.
- Trykk [ON/OFF, °C/°F] for å endre temperaturenhet.

- i** Hvis den aktuelle temperaturen er under 38 °C og ingen knapp trykkes inn vil termometeret skrus av automatisk etter 15 minutter.

Vedlikehold

- Rengjør produktet med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsemidler eller etsende kjemikalier.
- Når termometeret ikke er i bruk skal den lagres tørt og støvfritt, og utilgjengelig for barn. Ta også ut batteriene når det ikke er i bruk.

- i** Målesensoren må aldri vaskes i oppvaskmaskin eller under rennende vann. Den rengjøres men en lett fuktet klut. Sørg for at det ikke kommer vann på sensorens overgang til ledning. Hvis det skulle skje kan termometeret bli ødelagt og vise feil temperatur.

Feilsøkjingskjema

Det går ikke å skru på termometeret/skjermen er vanskelig å lese av.	Kontroller at batteriene ikke er utbrukt og at de sitter vendt riktig vei i holderen. Skift ved behov.
Temperaturen vises ikke eller vises feil.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller at kabelen til sensoren er riktig koblet til termometeret. • Kontroller batteriene og skift dem ut ved behov. Er sensoren riktig plassert i råvaren?
Displayet viser "HHH".	Temperaturen er over 300 °C.

Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med øvrig husholdningsavfall. Dette gjelder i hele EØS. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil avfallshåndtering skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarfull måte. Når produktet skal kasseres, benytt eksisterende systemer for returhåndtering eller kontakt forhandler. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig forsvarlig måte.



Spesifikasjoner

Batteri	1 x AAA/LR03
Temperaturområde	-40 °C til 300 °C
Mål	74 x 74 x 20,5 mm

Paistolämpömittari

Tuotenro 44-4384 Malli OT5228B

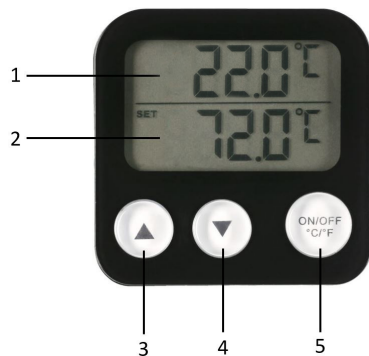
Lue koko käyttöohje ja säästä se tulevaa käyttöä varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä.

Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

Turvallisuus

- Laite on tarkoitettu normaaliin käyttöön kotona käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti.
- Laitetta ei saa altistaa kosteudelle.
- Laitteen lämpötila-anturi on tarkoitettu ainoastaan raaka-aineiden lämpötilojen mittaamiseen. Älä käytä laitetta muunlaiseen lämpötilojen mittaukseen.
- Älä käytä vanhoja ja uusia paristoja yhdessä. Älä käytä ladattavia akkuja ja tavallisia paristoja yhdessä.
- Älä altista laitetta iskuille tai kolhuille.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai jos se ei toimi oikealla tavalla.
- Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Pyyhi laite välittömästi, jos se kastuu.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.

Tuotekuvaus



1. Lämpötila
2. Asetettu lämpötila
3. [▲] Lämpötilan asetus (+)
4. [▼] Lämpötilan asetus (-)
5. [ON/OFF, °C/°F] Päälle / pois päältä, lämpötilayksikön vaihtaminen

Käyttö

1. Avaa lämpömittarin takana olevan paristolokeron luukku ja aseta AAA/LR03-paristo (myydään erikseen) lokeroon. Noudata paristolokeron pohjassa olevia napaisuusmerkinthöjä.
2. Aseta paristolokeron luukku takaisin paikalleen.
3. Kytke lämpömittari päälle / pois päältä painamalla [ON/OFF, °C/°F].

Liitä mitta-anturi lämpömittariin



- i** Paina mitta-anturin kärki raaka-aineen paksumpaan osaan. Älä työnnä kärkeä liian pitkälle. Vältä kohtia, joissa on paljon rasvaa.



- Käytä suojakäsineitä, jos käsittelet mitta-anturia tai johtoa ruoan valmistuksen aikana.
- Säilytä mitta-anturia ja johtoa lasten ulottumattomissa.
- Puhdista mitta-anturi huolellisesti ennen käyttöä ja käytön jälkeen.
- Älä altista osia sateelle äläkä upota niitä veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä altista mitta-anturia tai johtoa avotulelle.
- Älä käytä lämpömittaria mikroaaltouunissa.

Toivotun lämpötilan asettaminen

- Aseta haluamasi lämpötila painikkeilla [▲] ja [▼]. Jokainen painallus muuttaa lämpötilaa yhdellä asteella. Jos haluat muuttaa lämpötilaa nopeasti, pidä painiketta pohjassa.
- Muuta lämpötilayksikköä painamalla [ON/OFF, °C/°F].

- i** Jos lämpötila on alle 38° ja mitään painiketta ei paineta, lämpömittari sammuu automaattisesti 15 minuutin kuluttua.

Huolto ja kunnossapito

- Puhdista lämpömittari kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta. Älä käytä liuottimia tai syövyttäviä kemikaaleja.
- Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, irrota paristo ja säilytä laitetta kuivassa ja pölyttömässä paikassa lasten ulottumattomissa.

- i** Mitta-anturia ei saa pestä pesukoneessa eikä juoksevan veden alla. Laitteen saa puhdistaa vain pyyhkimällä kevyesti kostutetulla liinalla. Varmista, että mitta-anturin johtoliitäntään ei pääse vettä. Jos mitta-anturiin pääsee vettä, se voi vahingoittaa ja mittari voi näyttää väärää lämpötilaa.

Vianhakutaulukko

Lämpömittari ei käynnisty/näyttö on epäselvä.	Tarkista paristojen kunto ja vaihda ne tarvittaessa.
Lämpötila ei näy tai se näkyy väärin.	<ul style="list-style-type: none"> • Tarkista, että mitta-anturi on liitetty kunnolla lämpömittariin. • Tarkasta paristot ja vaihda ne tarvittaessa. • Onko mitta-anturi painettu kunnolla raaka-aineeseen?
Näytöllä lukee "HHH".	<ul style="list-style-type: none"> • Lämpötila on yli 300 °C.

Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätys-järjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.

Tekniset tiedot

Paristo	1 kpl AAA/LR03
Lämpötila-alue	-40... +300 °C
Mitat	74 x 74 x 20,5 mm

Bratenthermometer

Art.Nr. 44-4384 Model OT5228B

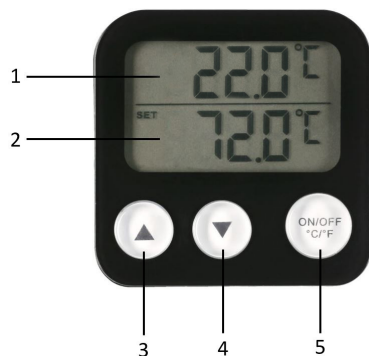
Vor der Benutzung die Anleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren.

Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

Sicherheit

- Das Produkt ist nur für den Hausgebrauch und für die in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Benutzung vorgesehen.
- Das Produkt niemals Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Der Temperatursensor des Produktes ist ausschließlich zum Messen von Lebensmitteln geeignet. Das Produkt nicht für andere Temperaturmessungen zweckentfremden.
- Niemals benutzte und unbenutzte Batterien kombinieren. Niemals wiederaufladbare mit nicht wiederaufladbaren Batterien kombinieren.
- Das Produkt keinen Stößen und Schlägen aussetzen.
- Das Produkt niemals betreiben, wenn es auf irgendeine Weise beschädigt ist oder nicht fehlerfrei funktioniert.
- Das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Sofort abtrocknen, falls es feucht oder nass wird.
- Kein Kinderspielzeug.

Produktbeschreibung



1. Aktuelle Temperatur
2. Eingestellte Temperatur
3. [▲] Temperatureinstellung (+)
4. [▼] Temperatureinstellung (-)
5. [ON/OFF, °C/°F] Ein/aus, Wechsel der Temperatureinheit

Gebrauch

1. Die Batterieabdeckung auf der Rückseite des Thermometers öffnen und 1 x AAA/LR03-Batterie (separat erhältlich) einlegen. Die Abbildung unten im Batteriefach zeigt die korrekte Ausrichtung der Batterien an.
2. Die Batterieabdeckung wieder anbringen.
3. Zum Ein-/Ausschalten [ON/OFF, °C/°F] gedrückt halten.

Die Messsonde an das Thermometer anschließen



- i** Die Messsonde immer in den dicksten Teil der Rohware stecken. Nicht so weit hineinschieben, dass sie auf der anderen Seite wieder herauschaut. Partien mit viel Fett vermeiden.



- Schutzhandschuhe benutzen, wenn die Messsonde oder das Kabel während der Zubereitung angefasst werden müssen.
- Die Messsonde und das Kabel von Kindern fernhalten.
- Die Messsonde vor und nach jedem Einsatz gründlich reinigen.
- Die Geräte niemals in Kontakt mit Regen kommen lassen bzw. nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Die Messsonde und das Kabel von offenem Feuer fernhalten.
- Das Thermometer niemals in der Mikrowelle verwenden.

Die gewünschte Temperatur einstellen

- Die gewünschte Temperatur mit [▲] und [▼] einstellen. Die Temperatur ändert sich bei jedem Drücken der jeweiligen Taste um 1 °C. Die Taste kann gedrückt gehalten werden, um die Temperatur schneller zu ändern.
- Zum Wechseln der Temperatureinheit auf [ON/OFF, °C/°F] drücken.

- i** Wenn die aktuelle Temperatur unter 38 °C liegt und keine Taste gedrückt wird, schaltet sich das Thermometer nach 15 Minuten automatisch aus.

Pflege und Wartung

- Das Gerät mit einem leicht befeuchteten Tuch reinigen. Ein sanftes Reinigungsmittel verwenden, keine scharfen Chemikalien oder Lösungsmittel.
- Bei längerer Nichtbenutzung die Batterien herausnehmen und das Gerät trocken und staubfrei außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

i Die Messsonde niemals in der Spülmaschine oder unter laufendem Wasser reinigen. Das Produkt nur mit einem leicht befeuchteten Tuch abwischen. Darauf achten, dass kein Wasser in den Kabelanschluss der Messsonde gelangen kann. Dringt Wasser ein, kann das Produkt Schaden nehmen, sodass das Thermometer die falsche Temperatur anzeigt.

Fehlersuche

Das Produkt lässt sich nicht einschalten/das Display ist unleserlich.	Sicherstellen, dass die Batterien nicht leer sind und dass sie korrekt in der Batteriehalterung sitzen, bei Bedarf wechseln.
Die Temperatur wird fehlerhaft oder gar nicht angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> • Sicherstellen, dass die Messsonde korrekt an das Thermometer angeschlossen ist. • Die Batterien kontrollieren und bei Bedarf auswechseln. • Sicherstellen, dass die Messsonde korrekt in der Rohware sitzt.
Das Display zeigt „HHH“.	Die Temperatur beträgt über 300 °C.

Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch unsachgemäße Abfallentsorgung verursacht werden, dieses Produkt bitte zum verantwortlichen Recycling geben, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Abgabe des Produktes bitte die örtlichen Recycling- und Sammelstationen nutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



Technische Daten

Batterie	1 x AAA/LR03
Temperaturbereich	-40 bis 300 °C
Abmessungen	74 x 74 x 20,5 mm